

#### Contexte

La limite de vitesse sur le chemin Pembina, entre la route périphérique et le pont de la rivière Sale, fait l'objet d'une étude en 2018. Avant de se pencher sur la question de la vitesse, la Ville a demandé aux personnes qui résident dans le quartier de parler des problèmes qui existent à l'intérieur de la zone d'étude et qui devraient être pris en compte dans le cadre de la collecte des données et de l'analyse des résultats.

(Annexe C) du 9 au 30 avril 2018. La Ville a demandé aux membres de la collectivité de déterminer les zones d'inquiétude du tronçon du chemin Pembina allant de la route périphérique au pont enjambant la rivière Sale.

Les zones d'inquiétude identifiées aideront l'équipe de projet à concevoir une évaluation de la sécurité routière. Le sondage en ligne a également demandé des renseignements sur les priorités relatives à la limite de vitesse sur le tronçon du chemin Pembina allant de la route périphérique au pont enjambant la rivière Sale.

#### Promotion

- Le sondage a été promu par carte postale (Annexe A) envoyée à 2 413 résidents de la zone de code postal R3V dans le but de cibler les habitants du quartier.

#### Grandes lignes des résultats du sondage

- 259 personnes ont répondu au sondage (258 en anglais et 1 en français).
- Plus de 90 % des personnes sondées résidaient dans la zone de code postal R3V. Consultez l'annexe pour voir un plan de la zone de code postal.
- 86 % des personnes interrogées ont été informées du sondage grâce à la carte postale.
- Le navettage et la sécurité étaient les deux plus grandes priorités des personnes sondées.
- 430 marqueurs de données ont été placés sur le plan.
- En moyenne, la sécurité était la priorité numéro 1 (25 % des personnes sondées ont inclus la sécurité dans leurs trois priorités principales).
- 59 % des personnes sondées pensaient que la limite de vitesse de ce tronçon ne devrait pas être réduite.
- 44 % des personnes sondées pensaient que la limite de vitesse de ce tronçon devrait être modifiée.
- 42 % des personnes sondées pensaient que la limite de vitesse de ce tronçon ne devrait pas être augmentée.
- 42 % des personnes sondées pensaient que cette étude était nécessaire.
- 62 % des personnes sondées ont dit qu'elles participeraient à nouveau si on leur en offrait la possibilité.
- 64 % des personnes sondées ont dit qu'elles appréciaient la possibilité de participer à un sondage.

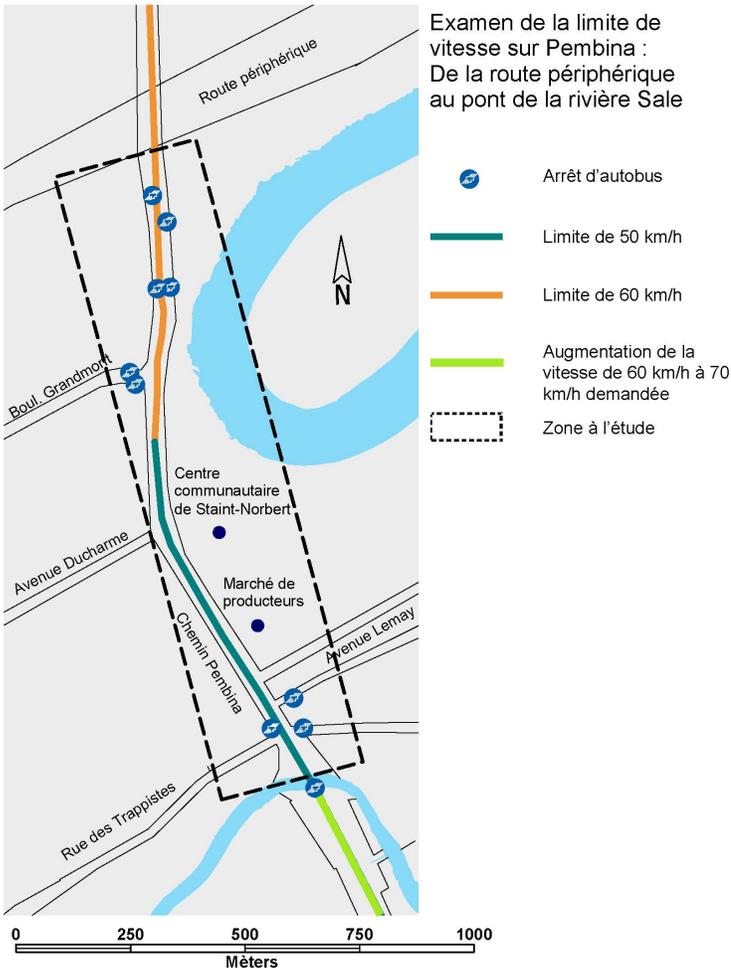


Illustration 1 — Zone d'étude

#### Participation

Les résidents de la zone ont reçu une carte postale (Annexe A) les invitant à participer au sondage en ligne

Date	Activité	Détails
Le 9 avril 2018	Page Web	Page Web de l'examen de la limite de vitesse sur le chemin Pembina mise à jour avec un lien vers le sondage et des renseignements sur le contexte de l'étude.
Du 9 au 30 avril 2018	Sondage interactif bilingue en ligne	259 sondages remplis en ligne.

Pour en apprendre davantage sur l'examen de la limite de vitesse du chemin Pembina, veuillez vous rendre sur [winnipeg.ca/limiteDEVITESSEPembina](http://winnipeg.ca/limiteDEVITESSEPembina)

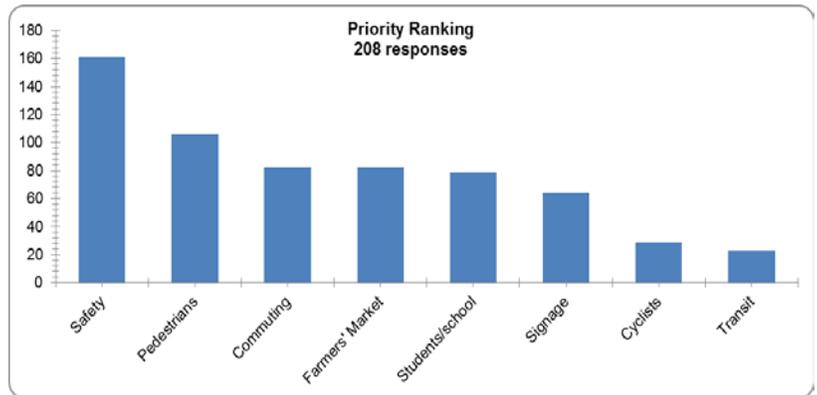
**Résultats**

Les graphiques et plans suivants ont pour but de fournir une représentation visuelle et une explication des résultats complets du sondage. Pour voir les résultats complets du sondage, veuillez consulter l'Annexe D. Veuillez noter que les résultats n'ont pas de pertinence statistique; ils n'ont pour but que de donner une idée des priorités et du raisonnement des personnes sondées.

La cartographie donne un aperçu direct des inquiétudes et des questions dont les membres de la collectivité veulent que l'on tienne compte lors de l'examen de la limite de vitesse sur ce tronçon de route. Quatre-cent-trente marqueurs de données ont été placés par les participants lors de l'activité de cartographie, et 69 de ces marqueurs se situaient hors de la zone d'étude.

**Priorités et avis**

On a demandé aux personnes sondées de choisir leurs trois priorités principales parmi une liste de huit options. La sécurité était la priorité numéro un, suivie des piétons et du navettage. Les commentaires sur la sécurité concernaient les inquiétudes quant aux excès de vitesse dans la zone, et le besoin de mise en application de la limite de vitesse.



À la suite de l'exercice de priorisation, on a demandé aux personnes sondées de donner leur avis sur des affirmations appartenant à trois catégories sur une échelle d'un (tout à fait en désaccord) à cinq (tout à fait d'accord). Les catégories étaient la vitesse, la participation et l'étude. Les catégories « Participation » et « Étude »

demandaient aux participants de donner des notes sur des éléments de l'étude et sur leur participation à l'étude. L'affirmation « J'apprécie qu'on m'offre la possibilité de donner mon avis avant que l'étude ne commence » a reçu la meilleure note, avec une moyenne de 4,438.

La catégorie « Vitesse » demandait aux participants leur avis sur la vitesse dans la zone d'étude. L'affirmation ayant reçu la meilleure note moyenne dans cette catégorie concernait le fait de changer la limite de vitesse sur un tronçon du chemin Pembina dans la zone d'étude. L'affirmation avec la moins bonne note moyenne concernait le fait de réduire la limite de vitesse.

Affirmation	Note moyenne
<b>Réduction de la limite de vitesse</b> Je pense que la limite de vitesse de ce tronçon du chemin Pembina devrait être réduite	2,073
<b>Augmentation de la limite de vitesse</b> Je pense que la limite de vitesse de ce tronçon du chemin Pembina devrait être augmentée	2,913
<b>Changement pour un tronçon</b> Je pense que la limite de vitesse d'un tronçon devrait changer	2,996
<b>Pas de changement</b> Je pense que la limite de vitesse de ce tronçon du chemin Pembina devrait rester la même.	2,723

**Inquiétudes**

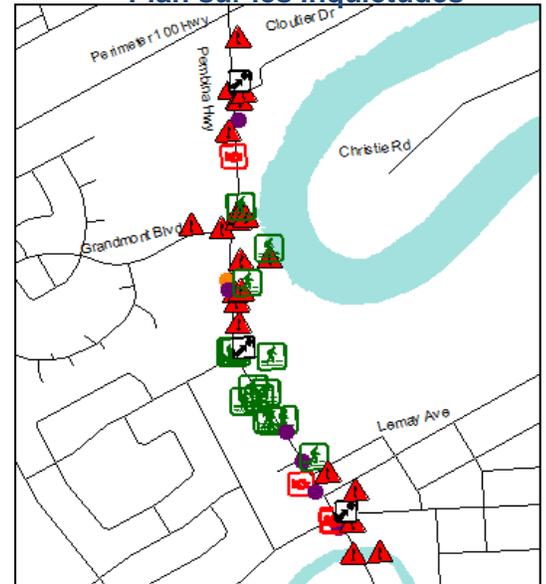
Les inquiétudes indiquées sur le plan par les participants ont été classées en 7 thèmes : excès de vitesse, limite de vitesse trop élevée, limite de vitesse trop basse, potentiel de collision, piétons, entretien des routes requis, et autres.

- Le thème le plus commun était le potentiel de collisions, avec 35 points de données.
  - Cinq points étaient regroupés à l'intersection du chemin Pembina et du boulevard Grandmont.
  - Quatre points étaient regroupés à l'intersection du chemin Pembina et de la rue Cloutier.
  - D'autres zones d'inquiétude ayant un potentiel de collisions ont été notées, car les véhicules y roulent à différentes vitesses en raison de virages, de panneaux d'arrêt ou d'un changement de la limite de vitesse.

**Pour en apprendre davantage sur l'examen de la limite de vitesse du chemin Pembina, veuillez vous rendre sur [winnipeg.ca/limiteDEVITESSEpembina](http://winnipeg.ca/limiteDEVITESSEpembina)**

#### Plan sur les inquiétudes

- Des inquiétudes concernant les piétons ont été notées 19 fois.
  - Les inquiétudes concernant les piétons ont été indiquées à l'intersection du chemin Pembina et de l'avenue Ducharme (3), et en face du marché fermier (8).
- Les excès de vitesse, ainsi que les limites de vitesse considérées trop basses ou trop élevées, ont été indiqués 13 fois.
  - Les vitesses trop faibles ont été indiquées à quatre emplacements situés entre le pont de la rivière Sale et l'avenue Ducharme.
  - Une inquiétude concernant une limite de vitesse est trop élevée a été indiquée à un emplacement. Il est intéressant de noter que cet emplacement est adjacent à une zone d'inquiétude concernant une limite de vitesse trop basse.
  - Les participants ont noté des inquiétudes quant aux excès de vitesse près du pont de la rivière Sale (3) et au nord du boulevard Grandmont.
- Les questions d'entretien de la route ont suscité des inquiétudes à trois emplacements.



-  Excès de vitesse
-  Potentiel de collisions
-  Vitesse trop élevée
-  Entretien de la route requis
-  Vitesse trop basse
-  Inquiétude quant aux piétons

#### Piétons et cyclistes

Les personnes ayant répondu au sondage ont utilisé l'outil de cartographie pour identifier les piétons et les cyclistes dans toute la zone d'étude. Des marqueurs pour piétons ont été placés dans des zones qui sont actuellement fréquentées par les piétons ainsi que des zones dont l'infrastructure piétonnière pourrait avoir besoin d'être améliorée. Les points concernant les piétons étaient regroupés autour du passage piéton du marché fermier et au niveau du pont de la rivière Sale.

Les marqueurs concernant les cyclistes ont identifié les zones où il n'y a pas d'infrastructure cycliste et ont exprimé le besoin d'une piste cyclable ou d'une séparation de la circulation automobile. Les commentaires incluaient des inquiétudes quant à la sécurité des cyclistes sur le chemin Pembina là où des camions circulent et où les gens commettent des excès de vitesse.

#### Destinations

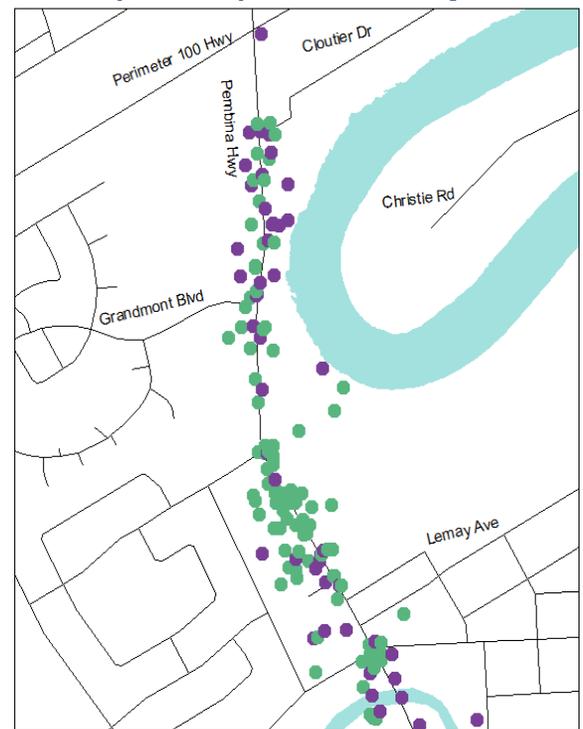
Plusieurs destinations ont été identifiées dans la zone d'étude. La plupart des marqueurs de destination étaient regroupés autour du marché fermier. Les participants ont également indiqué leur logement, les écoles et les boutiques situés le long du couloir.

#### Passages piétons

Les marqueurs pour passages piétons étaient éparpillés le long du couloir étudié. Des grappes de passages piétons ont été identifiées dans la zone du marché fermier et aux intersections du chemin Pembina et du boulevard Grandmont, de la rue des Trappistes et de l'avenue Ducharme.

Les participants ont demandé des feux de signalisation aux endroits où des signaux lumineux pour piétons existent à l'heure actuelle. Les

#### Plan pour les piétons et les cyclistes

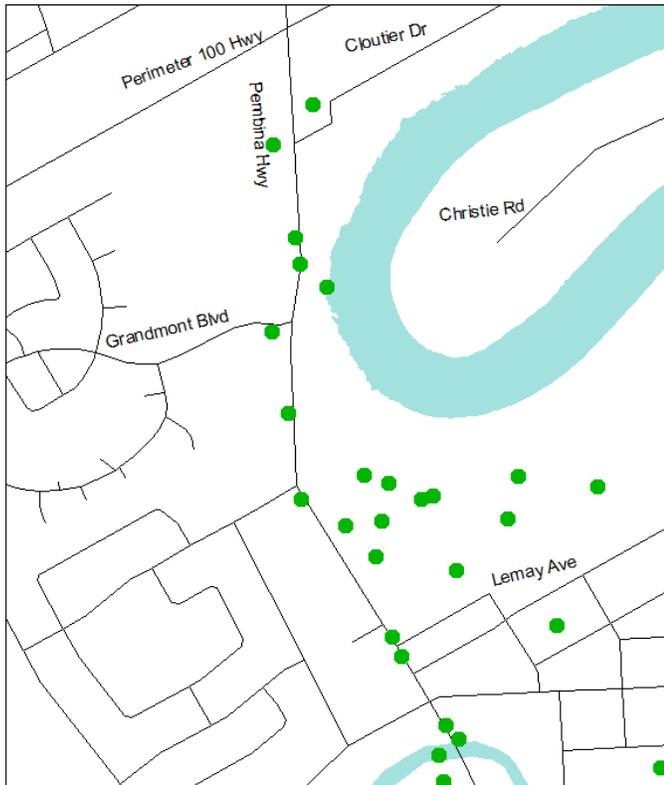


-  Piétons
-  Cyclistes

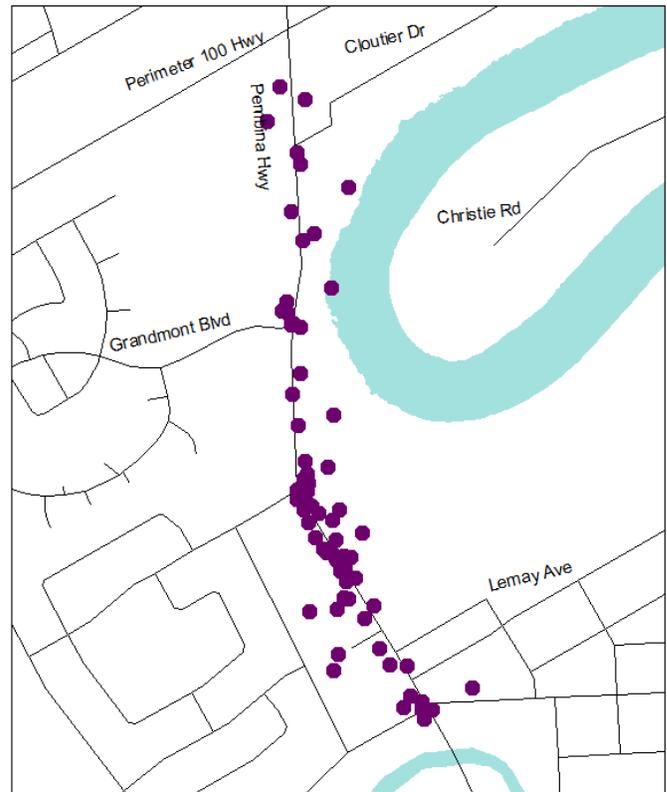
Pour en apprendre davantage sur l'examen de la limite de vitesse du chemin Pembina, veuillez vous rendre sur [winnipeg.ca/limiteDEVITESSEPEMBINA](http://winnipeg.ca/limiteDEVITESSEPEMBINA)

passages piétons dangereux ont été indiqués au croisement du chemin Pembina et de la route périphérique, au sud du chemin Cloutier sur le chemin Pembina, à l'intersection du chemin Pembina et de l'avenue Ducharme, et sur le chemin Pembina au sud du boulevard Grandmont.

**Plan des destinations**



**Plan des passages piétons**



**Autres**

Pour les sujets ne correspondant à aucune des catégories fournies, les réponses ont été marquées à l'aide des marqueurs nommés « Autre ». À l'aide de ces marqueurs, les participants ont indiqué le besoin de signalisation, les questions relatives aux arrêts de bus et le besoin d'augmentation de la vitesse.

**Prochaines étapes**

Au printemps 2018, des données sur la vitesse ont été recueillies sur le tronçon du chemin Pembina qui va de la route périphérique au pont enjambant la rivière Sale. Une évaluation technique de la sécurité routière sera effectuée et tiendra compte des données relatives à la vitesse recueillies, de l'historique des collisions, de la géométrie du site, ainsi que des facteurs opérationnels et humains. La sécurité de tous les usagers de la route sera aussi prise en compte.

L'évaluation de la sécurité tiendra également compte des rétroactions du public résumées dans le présent rapport. Les inquiétudes de la collectivité seront incluses dans le rapport qui sera soumis au Comité permanent sur les travaux publics et le renouvellement de l'infrastructure. Les parties prenantes

ayant demandé des mises à jour par courriel seront informées dès qu'un rapport fourni au Comité sera rendu public, ce qui devrait être le cas fin 2018.

**Annexes**

- Annexe A – Carte postale
- Annexe B – Plan de la zone de code postal
- Annexe C – Sondage

**Pour en apprendre davantage sur l'examen de la limite de vitesse du chemin Pembina, veuillez vous rendre sur [winnipeg.ca/limiteDEVITESSEPEMBINA](http://winnipeg.ca/limiteDEVITESSEPEMBINA)**

## **Annexe A – Carte postale**



## Invitation à répondre à un sondage

### Examen de la limite de vitesse sur le chemin Pembina

La limite de vitesse sur le chemin Pembina, entre la route périphérique et le pont de la rivière Sale, sera étudiée en 2018. Avant de prendre une décision, la Ville recueille des commentaires de la population dans le but de relever des problèmes qui existent à l'intérieur de la zone à l'étude qui devraient être pris en compte dans le cadre de la collecte de données et de l'analyse des résultats.



**Nous vous prions de répondre au sondage en ligne.  
On pourra répondre au sondage du 9 au 30 avril 2018.**

Pour plus de renseignements, rendez-vous à :  
[winnipeg.ca/limitedevitessepembina](http://winnipeg.ca/limitedevitessepembina)

---

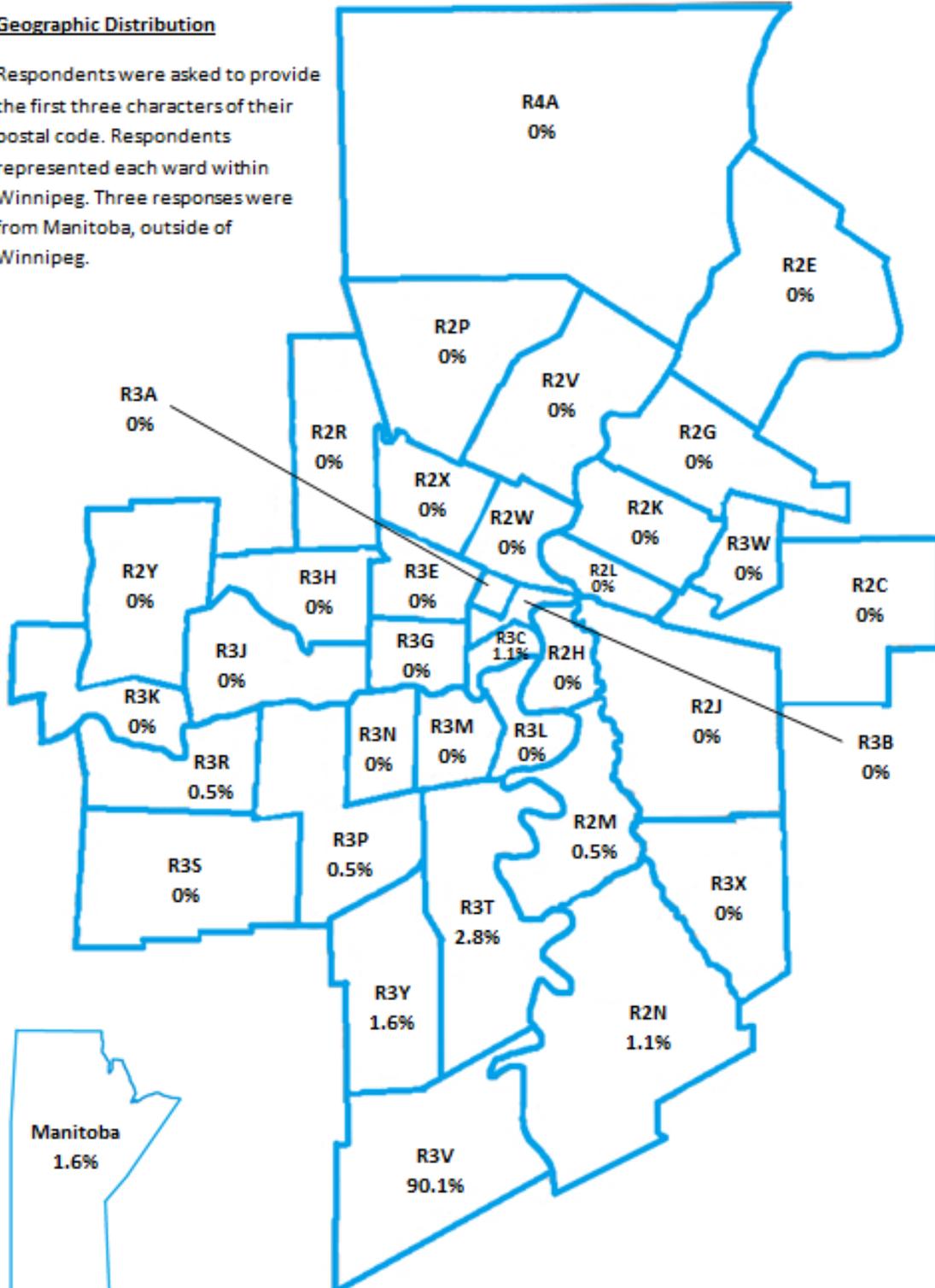
Si vous avez des questions ou que vous avez besoin d'un format de présentation différent, veuillez écrire à [City-Engage@winnipeg.ca](mailto:City-Engage@winnipeg.ca) ou composer le 204-986-7134.

**Annexe B – Plan de la zone de code postal**

## Plan de la zone de code postal des sondés

### Geographic Distribution

Respondents were asked to provide the first three characters of their postal code. Respondents represented each ward within Winnipeg. Three responses were from Manitoba, outside of Winnipeg.



## **Annexe C – Sondage**

# Examen de la limite de vitesse sur le chemin Pembina

## BIENVENUE

Examen de la limite de vitesse sur le chemin Pembina

Dites ce que vous pensez de l'examen de la limite de vitesse sur le chemin Pembina.

La vitesse sur le chemin Pembina, entre la route périphérique et le pont de la rivière Sale, sera étudiée en 2018. Avant de se pencher sur la question de la vitesse, la Ville demande aux personnes qui résident dans le quartier de parler des problèmes qui existent à l'intérieur de la zone à l'étude, qui devraient être pris en compte dans le cadre de la collecte des données et de l'analyse des résultats.

Le but du présent sondage est de recueillir des avis sur les problèmes qui existent à l'intérieur de la zone à l'étude, qui devraient être pris en compte dans le cadre de la collecte des données et de l'analyse des résultats.

Une fois que nous connaissons vos priorités et votre opinion, et à l'aide de vos repères cartographiques, nous serons en mesure de définir les paramètres de l'examen portant sur la vitesse et d'en analyser les résultats.

Les études portant sur la vitesse sont effectuées en recueillant et en analysant des données qui sont analysées afin de décider si les changements recommandés peuvent être appliqués. Les données sont rassemblées dans des tubes pendant environ une semaine.

Éléments à prendre en compte lors d'une étude portant sur la vitesse : collisions, utilisations des terrains adjacents, intersections des entrées de voiture avec les rues, conception et géométrie des routes, circulation à pied et à vélo, dangers en bord de route et transitions entre des vitesses élevées et des vitesses faibles.

Les données les plus importantes qui ont été recueillies sont d'un centile de 85, soit la vitesse à laquelle 85 % des automobilistes conduisent.

## Screen 2

### VOS PRIORITÉS

Quelles sont vos priorités?

Dites-nous les priorités qui vous importent le plus afin de nous aider à faire une étude efficace.

Élèves / Écoles

Il importe que l'étude sur la vitesse tienne compte des écoles avoisinantes et des itinéraires qu'empruntent les élèves.

Les élèves et leur itinéraire jusqu'à l'école

Sécurité

La sécurité de tous les usagers (automobilistes, piétons et cyclistes) est importante, et l'étude sur la vitesse devrait tenir compte de cela.

Sécurité pour tous les usagers

Cyclistes

Il importe que l'étude sur la vitesse tienne compte des cyclistes qui empruntent ou traversent le chemin Pembina.

Cyclistes circulant sur les pistes et les routes

Piétons

Il importe que l'étude sur la vitesse tienne compte des piétons qui empruntent le trottoir le long du chemin Pembina et qui traversent cette route.

Navette

L'examen de la vitesse devra prendre en compte les temps de trajet pour les personnes qui font la navette.

Transport des navetteurs à leur destination

Marché de producteurs

Il importera que l'étude tienne compte de l'intensification de la circulation des véhicules et des piétons le jour du marché de producteurs.

Marché de producteurs

Transport en commun

L'examen de la vitesse devrait prendre en compte les arrêts d'autobus et l'influence que les limites de vitesse peuvent avoir sur les usagers de l'autobus.

Transport en commun

Affichage

L'examen de la vitesse devrait tenir compte de la signalisation et chercher des moyens de réguler la vitesse (p. ex. paysagisme).

Signalisation et autres éléments qui influent sur la vitesse

## **VOTRE OPINION**

Avis personnel

Indiquez sur une échelle de 1 à 5 étoiles ce que vous pensez. 1 étoile = fortement en désaccord 2 étoiles = en désaccord 3 étoiles = ni d'accord, ni en désaccord 4 étoiles = d'accord 5 étoiles = fortement d'accord

Réduction de la limite de vitesse

Je pense qu'il faut réduire la limite de vitesse sur cette portion du chemin Pembina.

Augmentation de la limite de vitesse

Je pense qu'il faut augmenter la limite de vitesse sur cette portion du chemin Pembina.

Changement sur une portion

Je suis d'avis qu'il faut changer la limite de vitesse à un endroit précis.

Pas de changement

Je pense qu'il ne faut pas changer la limite de vitesse sur cette portion du chemin Pembina.

Besoin

Je comprends pourquoi la vitesse fait l'objet d'un examen dans ce secteur.

Résultats

Je suis d'avis que la vitesse doit faire l'objet d'un examen dans les quartiers qui changent.

Il est important pour moi de comprendre les données qui découleront de l'examen de la vitesse et des recommandations associées.

Recommandation

Description du projet

J'ai pu trouver sur le site Web du projet les renseignements que je cherchais pour comprendre l'examen.

Sondage

Il est bon de pouvoir s'exprimer avant que ne commence l'examen de la vitesse.

Participation future

Je participerai volontiers à un sondage comme celui-ci si l'occasion se présentait à nouveau.

Vitesse

Faites-nous part de vos opinions sur la limite de vitesse actuelle dans le secteur en attribuant à chacune des cinq affirmations suivantes une note entre 1 étoile (fortement en désaccord) et 5 étoiles (fortement d'accord).

#### Examen

Faites-nous part de vos opinions sur l'examen de la vitesse en attribuant à chacune des cinq affirmations suivantes une note entre 1 étoile (fortement en désaccord) et 5 étoiles (fortement d'accord).

#### Participation

Faites-nous part de vos opinions sur les informations présentées en attribuant à chacune des cinq affirmations suivantes une note entre 1 étoile (fortement en désaccord) et 5 étoiles (fortement d'accord).

## **CARTOGRAPHIE**

Problèmes et préoccupations

Mettez des repères sur la carte pour indiquer les problèmes et les autres questions dont nous devrions tenir compte au moment de concevoir l'examen de la vitesse et d'en analyser les résultats.

Pembina et route périphérique

Pembina et pont

Piétons

Passage

Cyclistes

Préoccupation ou problème

Destination

Autre

**FIN**

Merci

Merci!

Si vous avez répondu « Oui » pour être tenu au courant par courriel, veuillez utiliser notre option d'inscription et fournir vos coordonnées. Veuillez visiter [winnipeg.ca/limitedevitessepembina](http://winnipeg.ca/limitedevitessepembina).

Je me décris plutôt de la façon qui suit :

Je réside dans le secteur. | Je travaille dans le secteur. | Je visite le secteur. | Je réside dans un quartier adjacent. | Je fais partie d'un groupe ou d'un organisme que la question intéresse. | Autre

Oui | Non

Voulez-vous qu'on vous tienne au courant de ce projet par courriel?

Indiquez les trois premiers caractères de votre code postal :

J'ai entendu parler de ce sondage :

Carte postale | Site Web de la Ville de Winnipeg | Conseiller | Bouche à oreille | Autre